



Basictech. Ref WKB007

Manual de instrucciones
Instruction manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'istruzioni

Masaje Vibratorio Corporal
Vibrating Body Massage
Massage Vibratoire Corporel
Körpermassagegerät
Massaggio Vibratorio Corporale

Advertencia

- Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.
- No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de baño, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.
- Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.
- Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

Advertissement

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

Avvertenza

- Non aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni dell'apparecchio. Qualora fosse necessaria un'ispezione, contattate il fornitore o un tecnico specializzato.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, quali zone di acqua, bagni, ecc. in modo da prevenire danni alle componenti elettriche.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero causare danni.
- Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chieda al suo distributore di fornirne un altro per evitare eventuali rischi.

Warning

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

Warnung

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.
- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2014/35/EU.
2. Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU.

Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU.
2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

1. Le misure della Direttiva sulla “bassa tensione”: 2014/35/EU.
2. Le misure della Direttiva sulla “compatibilità elettromagnetica”: 2014/30/EU.

EC-Declaration of compliance

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2014/35/EU.
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU.

EC Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU.
2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU.

Reciclaje



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

Recycling



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

Recyclage



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

Recycling



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

Riciclaggio



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

iBienvenido!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

Bienvenue!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

Benvenuti!

Grazie per aver effettuato l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre, è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio. L'Azienda declina ogni responsabilità derivante da eventuali incidenti dovuti a una manipolazione non corretta del prodotto.

L'Azienda si riserva il diritto di correggere le informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.

Welcome!

Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.

Willkommen!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

Cabezales



①



②



③

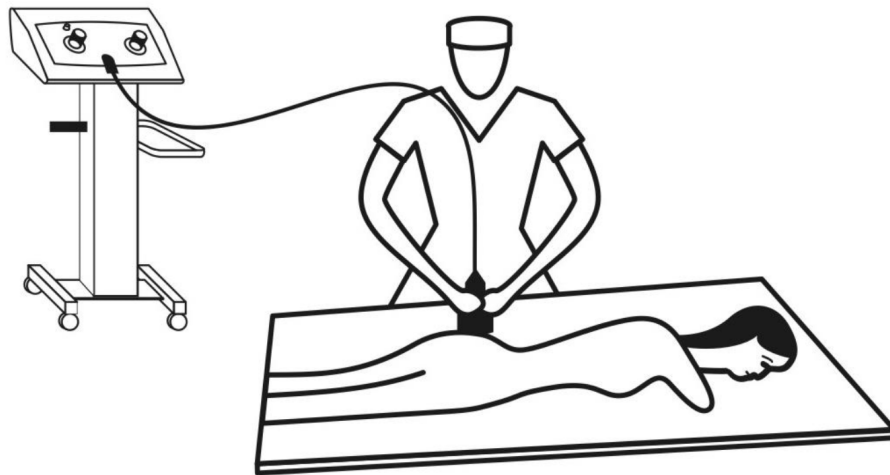


④

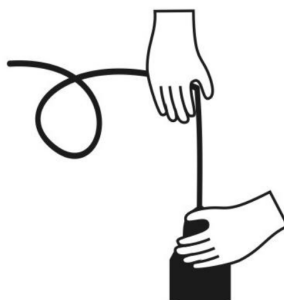


⑤

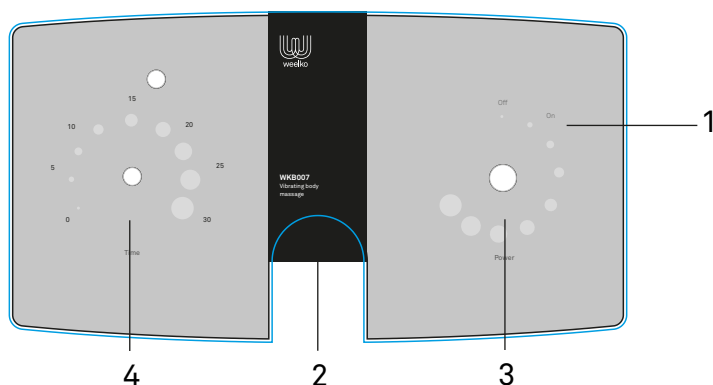
Recomendaciones de uso / Recommendations for use / Recommandations d'emploi / Anwendungsempfehlungen / Consigli per l'uso



Evitar estas posiciones al sostener el manípulo / Avoid these positions when holding the handle / Évitez ces positions quand vous tenez la tête et le câble / Diese Haltungen des Handstückes vermeiden / Evitare queste posizioni nel sorreggere il manipolo



Panel frontal / Panneau avant / Panel / Schalttafel / Pannello frontale



1. Encendido
2. Conexión de salida
3. Regulador de potencia
4. Temporizador

1. Start
2. Connexion de sortie
3. Régulateur de puissance
4. Minuterie

1. On / Off
2. Output port
3. Power regulator
4. Timer

1. Start
2. Ausgang
3. Potenziometer
4. Timer

1. Start
2. Porto d'uscita
3. Regolatore di potenza
4. Temporizzatore

INSTRUCCIONES DE USO

1. Escoger el cabezal que utilizaremos según el tratamiento.
2. Antes de empezar con el tratamiento, prepare la zona a tratar con un suave masaje con gel o crema.
3. Se recomienda cubrir el cabezal que usemos con una funda para mantener las condiciones de higiene, y empezar con el cabezal blando.
4. Seleccionar la duración del tratamiento mediante el selector número 4. Escoger la frecuencia del mismo mediante el selector 3.

MODE D'EMPLOI

1. Choisissez le patin que vous utiliserez selon le traitement.
2. Avant de commencer le traitement, préparez la zone à traiter avec un doux massage avec du gel ou crème.
3. Il faudrait protéger le patin avec une housse afin de maintenir les conditions d'hygiène et commencer avec le patin le plus souple.
4. Choisissez la durée du traitement moyennant le sélecteur numéro 4. Choisissez ainsi la fréquence moyennant le sélecteur 3.

INSTRUCTIONS

1. Choose the applicator to be used depending on the treatment.
2. Before starting treatment, apply a layer of gel or cream on the area to be treated and gently massage.
3. For optimum hygiene conditions it is advised to use a fiber or paper disposable case so as to cover the applicator during the session. Start treatment using the smooth sponge to prepare the tissues and release tension.
4. Select the length of the treatment by selector number 4. Choose its frequency by selector number 3.

GEBRAUCHS

1. Der gewünschte Aufsatz je nach Behandlung auswählen.
2. Bevor die Behandlung angefangen wird, die zu behandelnde Fläche mit Gel oder Creme leicht massieren.
3. Es wird empfohlen, den zu verwendenden Aufsatz mit einem Bezug zu schützen, um die Hygienebedingungen zu beachten, und auch mit dem weichsten Aufsatz anzufangen.
4. Die Dauer der Behandlung mit dem Regler Nr. 4 auswählen und die Intensität mit Regler Nr. 3

ISTRUZIONI D'USO

1. Scegliere la testina che utilizzeremo in base al trattamento.
2. Prima di iniziare il trattamento, preparare l'area da trattare eseguendo un leggero massaggio con gel o crema.
3. Si consiglia di coprire la testina che utilizzeremo con una federa, per mantenerne le condizioni igieniche, e di iniziare con la testina morbida.
4. Selezionare la durata del trattamento mediante il selettore numero 4. Scegliere la frequenza dello stesso mediante il selettore numero 3.

CABEZALES

n°1. Cabezal de masaje para aplicar en todos los puntos de acupuntura del cuerpo, incluyendo las palmas de las manos y las plantas de los pies. Se recomienda utilizarlo al principio, y en potencia mínima. Muy útil para eliminar piel de naranja y reducir tejido graso.

n°2. Este cabezal se utiliza principalmente en las partes más grandes del cuerpo, como en la espalda. Es útil para hacer un masaje en el cuerpo cuando hay una falta de ejercicio. Ayuda a reducir la fatiga y el endurecimiento de los músculos. También se utiliza para mantener la flexibilidad articular y consumir grasas para perder peso. Se recomienda utilizarlo a máxima potencia.

n°3. Cabezal muy útil para perder grasa y aliviar el dolor en brazos, piernas y cintura. Se aconseja utilizarlo con potencia media.

n°4. Se aplica principalmente en el cuello, los costados y los muslos. Cuando se hace el masaje, puede aliviar la tensión muscular y la fatiga. También es indicado para mantener la flexibilidad de las articulaciones. Utilizar con potencia media.

n°5. Cabezal para estimular los músculos, proporcionando un masaje similar al que puede realizar un profesional con sus dedos. Indicado para aliviar dolor, fatiga y relajar los músculos cuando lo utilizamos en potencia media. También se puede usar en potencia más elevada para calentar zonas determinadas y ayudar a reducir grasa localizada y perder peso.

MESSAGE PROBE OPTION

n°1. It can be applied on all acupuncture points of your body, including palm and soles of feet. We suggest using it to start the treatment and at low speed. Suitable for removing dimpled skin and reducing fat tissue.

n°2. This applicator is mainly used on larger parts of the body, such as your back. It's helpful to massage the body when there's a lack of exercise. It can prevent your muscle from fatigue and stiffness, and it also helps to keep joint flexibility, to make your body softer and to consume the fat to contribute to the weight loss. It should be used at a maximum speed.

n°3. Ideal for losing fat and relieving pain in arms, legs and waist. We suggest using it at medium speed.

n°4. It is mainly applied on the neck, side and thigh. When doing massage, it can effectively relieve muscle tension and fatigue. Helps to keep joint flexibility. Use at medium speed.

n°5. It stimulates the muscles, just like the physiotherapist uses his fingers to massage your body. It helps to ease the pain, to remove fatigue and relax your muscles when used at medium speed. It can massage the fat in order to create heating once the speed gets higher. This is a good way to boost weight loss.

TÊTES

n°1. Patin de massage pour appliquer sur tous les points d'acupuncture du corps, inclus les paumes des mains et les plantes des pieds. Il faudrait commencer le traitement avec ce patin à puissance minimale. Il est très utile pour éliminer la peau d'orange et réduire le tissu adipeux.

n°2. Patin principalement utilisé pour les parties les plus grandes du corps, comme le dos. Il est utile pour masser le corps quand il y a un manque d'exercice. Il contribue à réduire la fatigue et le durcissement des muscles. Il est aussi pour maintenir la flexibilité articulaire et consumer des graisses afin d'aider à perdre du poids. Il faudrait l'utiliser à puissance maximale.

n°3. Patin très utile pour la perte de graisse et pour soulager la douleur aux bras, jambes et ceinture. Il faudrait l'utiliser à puissance moyenne.

n°4. Patin principalement pour le cou, les côtés du corps et les cuisses. Lors du massage, il soulage la tension musculaire et la fatigue. Il est aussi recommandé pour maintenir la flexibilité des articulations. Il faudrait l'utiliser à puissance moyenne.

n°5. Patin pour stimuler les muscles en proportionnant un massage similaire à celui qui applique un professionnel avec ses doigts. Il est recommandé pour soulager la douleur et relâcher les muscles quand on l'utilise à puissance moyenne. On peut aussi utiliser la puissance maximale pour échauffer certaines zones et contribuer à réduire la graisse localisée et perdre du poids.

SONDE DI MASSAGGIO

n°1. Testina da massaggio da applicare in tutti i punti di agopuntura del corpo, compresi i palmi delle mani e le piante dei piedi. Si consiglia di utilizzarla all'inizio e con la potenza al minimo. Molto utile per rimuovere la buccia d'arancia e ridurre il tessuto adiposo.

n°2. Questa testina viene utilizzata principalmente nelle parti più grandi del corpo, come ad esempio la schiena. È utile per eseguire un massaggio corporale in caso di mancanza di esercizio fisico. Aiuta a ridurre l'affaticamento e l'indurimento dei muscoli. Viene utilizzata anche per mantenere stabile la flessibilità articolare e consumare grassi per poter perdere peso. Si consiglia di utilizzarla alla massima potenza.

n°3. Testina molto utile per perdere grasso ed alleviare il dolore di braccia, gambe e vita. Si consiglia di utilizzarla con potenza media.

n°4. Viene applicata principalmente su collo, fianchi e cosce. Una volta eseguito il massaggio, questo può alleviare la tensione muscolare e l'affaticamento. È inoltre indicato per mantenere stabile la flessibilità articolare. Utilizzare con potenza media.

AUFSÄTZE

n°1. Dieser Aufsatz kann auf alle Akupunkturpunkte des Körpers angewendet werden, einschließlich der Handflächen und der Fußsohlen. Es wird empfohlen, ihn am Anfang zu verwenden und mit minimaler Leistung. Sehr hilfreich, um die Orangenhaut zu beseitigen und Fettgewebe zu reduzieren.

n°2. Dieser Aufsatz wird hauptsächlich in den größeren Teilen des Körpers, wie im Rücken verwendet. Es ist sehr hilfreich eine Körpermassage durchzuführen, wenn kein Sport getrieben wird. Ermüdung und Verhärtung der Muskeln kann damit vermieden werden. Es hilft auch, um Gelenkflexibilität beizubehalten, Fett zu reduzieren und Gewicht zu verlieren. Es wird empfohlen, ihn mit maximaler Leistung zu verwenden.

n°3. Sehr hilfreicher Aufsatz, um Fett zu reduzieren und Schmerzen an dem Arm, Beine und Taille zu beruhigen. Es wird empfohlen ihn mit mittlerer Leistung zu verwenden.

n°4. Es wird hauptsächlich am Hals, an den Körperseiten und an den Oberschenkeln angewendet. Bei der Massage können Muskelverspannungen und Müdigkeit gelindert werden. Es wird empfohlen ihn mit mittlerer Leistung zu verwenden.

n°5. Der Aufsatz wird eingesetzt, um Muskeln zu stimulieren. Die Massage wird ähnlich sein wie eine durchgeführte Massage mit den Fingern des Profis. Damit kann man Schmerz und Erschöpfung mindern und Muskeln entspannen bei mittlerer Leistung. Bei höherer Leistung kann man Wärme erzeugen, Fett reduzieren und somit Gewichtsverlust anregen.

n°5. Testina da utilizzare per stimolare i muscoli, fornendo un massaggio simile a quello che un professionista può eseguire con le dita. Indicata per alleviare il dolore e l'affaticamento, e per rilassare i muscoli quando viene utilizzata a potenza media. Può essere anche usata a potenza superiore per riscaldare determinate aree ed aiutare a ridurre il grasso localizzato, e, quindi, perdere peso.

Precauciones

- No cuelgue ni coloque la sonda masaje en el suelo después de encender la máquina central. Al utilizar la máquina, el operador debe sostener el mango de la sonda de masaje.
- No vuelva a colocar o retirar la sonda de masajes.
- Cuando utilice la máquina, por favor, preste atención al rango de operación, y no tire del tubo flexible en exceso.
- Intente mantener el tubo el máximo de recto posible mientras se está trabajando. Evitar curvaturas.
- No aplique aceite lubricante en el eje o el motor.
- No desmontar la máquina o los cabezales para reparaciones o reemplazamientos. Cuando el aparato se encuentra bajo condiciones desconocidas, por favor, acuda a su distribuidor para recibir ayuda o a técnicos profesionales para reparar la misma. Nunca intente hacerlo por su cuenta.
- Por favor siga las instrucciones de su médico en caso de lesiones.
- No utilice el aparato en caso de que el cable de conexión eléctrica se encuentre dañado o haya estado en contacto prolongado con agua. Envíe el mismo al servicio técnico para una correcta revisión y mantenimiento necesarios.
- Está prohibido el uso de éste aparato en un ambiente húmedo como un cuarto de baño, etc.
- Evite el contacto de la unidad con cualquier líquido.
- No utilice el equipo con mujeres embarazadas, pacientes que sufran epilepsia o que lleven marcapasos.

Precaution

- Ne pas accrocher ou placer la sonde de massage sur le sol après le démarrage de la machine centrale. Lors de l'utilisation de la machine, l'opérateur doit tenir la poignée de la sonde de massage.
- Ne pas remplacer ou retirer la sonde de massage.
- Lors de l'utilisation de la machine, s'il vous plaît prêtez attention au rayon d'action, et ne pas trop tirer sur le tube souple.
- Le tube souple ne peut pas être excessivement plié, par exemple, la courbure ne peut pas être plus de 100 ° et la pièce de retenue ne peut pas être inférieure à 150 °.
- Ne pas appliquer de l'huile lubrifiant dans l'axe ou dans le moteur.
- Evitez le contact de l'unité principale avec n'importe quel liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec des femmes enceintes, des patients qui souffrent d'épilepsie ou qui aient des stimulateurs cardiaques.

Cautions

- Do not hook or place the massage probe on ground after starting the host machine. When using the machine, the operator must hold the handle of massage probe.
- Do not replace or remove the massage probe.
- When using the machine, please pay attention to the range of operation, and do not pull the soft tube over excessively.
- The soft tube cannot be bended excessively, for example, the camber cannot over 100°, when holding part cannot be less than 150°.
- Do not apply lubricant oil on axis and motor.
- Host machine and massage probe cannot be demounted or replace or repair; when the machine is under abnormal conditions, please turn to your distributor for help or ask the professional engineer to repair, you cannot open the machine or repair it by yourself.
- Please follow up the instruction from doctor when you get ill.
- Please do not use the machine with the power supply and plug damaged, or collided, or got rain, instead you should send the machine back to the service center to get examination or maintenance.
- It is not allowed using machine under the damp environment, such as bathroom, etc.
- Keep the device away from water or other liquids.
- Do not use the machine on pregnant women, people suffering from epilepsy or people having pacemakers.

Achtung

- Hängen Sie die Massagesonde nicht auf und stellen Sie sie nicht auf den Boden, nachdem Sie die Haupteinheit eingeschaltet haben. Beim Gebrauch des Gerätes muss der Bediener den Griff der Massagesonde halten.
- Achten Sie beim Gebrauch der Maschine auf den Einsatzbereich und ziehen Sie an den Schlauch nicht zu stark.
- Versuchen Sie, den Schlauch während der Arbeit so gerade wie möglich zu halten. Vermeiden Sie Krümmungen.
- Tragen Sie kein Schmieröl auf die Achse oder den Motor auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Flüssigkeiten.
- Das Gerät mit Schwangeren, mit Patienten mit Epilepsie oder mit Herzschrittmacher nicht verwenden.

Precauzioni

- Non appendere o mettere la sonda a terra dopo accendere l'apparecchio. Durante l'uso dell'apparecchio, l'operatore deve tenere il manico della sonda.
- Non rimpiazzare o togliere la sonda di massaggio.
- Mentre usate l'apparecchio, fare attenzione alla variazione delle operazioni, e non tirare il tubo morbido eccessivamente.
- Il tubo morbido non può essere piegato smisuratamente, cercare di lavorare con il tubo il più retto possibile.
- Non applicare olio lubrificante nel motore o nell'asso.
- L'apparecchio centrale e la sonda non si possono smontare, rimpiazzare o riparare; quando l'apparecchio non sia in condizioni normali, per favore contattare il distributore. Non cercare mai di aprire o riparare voi l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con i connettori o la spina dannati.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, quali zone di acque, bagni, ecc.
- Evitare il contatto dell'unità con qualsiasi liquido.
- Non utilizzare l'apparecchiatura su donne in gravidanza, pazienti affetti da epilessia o portatori di pacemaker.

FAQ

La sonda de repente deja de emitir:

- Si la sonda se separa de la piel, dejará de emitir después de 5 segundos. Este es un mecanismo de seguridad y no debe ser confundido con un fallo del sistema. Toque de la piel con la sonda y volverá a emitir de nuevo después de 5 segundos.

FAQ

La sonde s'arrête soudainement:

- Si la sonde est séparée de la peau, elle s'arrêtera d'émettre après 5 secondes. Ceci est une mesure de sécurité et doit pas être considéré comme une défaillance du système.
- Touchez la peau avec la sonde et elle recommencera à émettre après 5 secondes.

FAQ

The probe suddenly stops emitting:

- If the probe is separated from the skin, it will stop emitting after 5 seconds. This is a safety feature and should not be mistaken for a system fault.
- Touch the skin with the probe and it will start emitting again after 5 seconds.

FAQ

Die Sonde stopps plötzlich mit der Aussendung:

- Wenn die Sonde von der Haut getrennt wird, stoppt sie nach 5 Sekunden die Aussendung. Dies ist eine Sicherheitsfunktion und darf nicht irrtümlich für einen Systemfehler gehalten werden.
- Berühren Sie die Haut wieder mit der Sonde. Nach 5 Sekunden sendet die Sonde wieder aus.

FAQ

Improvvisamente la sonda non trasmette:

- Se la sonda si separa della pelle, non emette dopo 5 secondi. Questo è un meccanismo di sicurezza e non deve confondersi con un fallimento del sistema. Toccare la pelle con la sonda e tornerà a emettere dopo 5 secondi.

Mantenimento

- Cualquier aceite en la sonda debe retirarse inmediatamente.
- Después de su uso, limpie la sonda y guárdela en su funda para mantenerla protegida en todo momento.
- Guarde la sonda con cuidado para evitar dañarla.

Maintenance

- Si de l'huile venait à entrer en contact avec la sonde, elle doit être retirée immédiatement.
- Après utilisation, veuillez nettoyer la sonde et la garder propre. Rangez-la dans le sac de protection de la sonde à tout moment.
- Rangez la sonde avec précaution pour empêcher tout endommagement.

Maintenance

- Any oil on the probe must be removed immediately.
- After use, please clean the probe and keep it probe. Store it in the probe-protecting sleeve at all time.
- Store the probe carefully to avoid damaging it.

Wartung

- Öl auf die Sonde muss unverzüglich entfernt werden.
- Reinigen Sie die Sonde nach dem Gebrauch und halten Sie sie trocken. Bewahren Sie die Sonde ständig in ihrer Schutzhülle auf.
- Seien Sie beim Aufbewahren der Sonde vorsichtig, damit sie nicht beschädigt wird.

Mantenimento

- Ogni olio nella sonda si deve ritirare immediatamente.
- Dopo il suo uso, pulire la sonda e conservarla nella sua fodera protetta in ogni momento.
- Conservare la sonda con cura per evitare di danneggiarla.

FICHA TÉCNICA

Pesos y tamaños	Tamaño embalaje (cm)	40,5x100x43
	Tamaño producto (cm)	93x34,5x33,5
	Peso bruto (Kg)	14
	Peso neto (Kg)	11
Potencia de trabajo		600 / 3000 RPM
Características eléctricas	Voltaje nominal	220V ~ 240V
	Frecuencia	50Hz/60Hz
	Potencia nominal	100 W
	Temporizador	0 - 30 min.

TECHNICAL SHEET

Weights and sizes	Packing size (cm)	40,5x100x43
	Product size (cm)	93x34,5x33,5
	Gross weight (kg)	14
	Net weight (kg)	11
Working power		600 / 3000 RPM
Electrical characteristics	Rated voltage	220V ~ 240V
	Frequency	50Hz/60Hz
	Rated power	100 W
	Timer	0 - 30 min.

SPÉCIFICATIONS

Poids et taille	Taille de l'emballage (cm)	40,5x100x43
	Dimensions produit (cm)	93x34,5x33,5
	Poids brut (kg)	14
	Poids net (kg)	11
Puissance de travail		600 / 3000 RPM
Caractéristiques élec- triques	Tension nominale	220V ~ 240V
	Fréquence	50Hz/60Hz
	Puissance nominale	100 W
	Minuterie	0 - 30 min.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht und Abmessungen	Verpackungsgröße (cm)	40,5x100x43
	Produktabmessungen (cm)	93x34,5x33,5
	Bruttogewicht (kg)	14
	Nettogewicht (kg)	11
Arbeitsdaten		600 / 3000 RPM
Elektrische Daten	Nennspannung	220V ~ 240V
	Frequenz	50Hz/60Hz
	Nennleistung	100 W
	Timer	0 - 30 min.

SCHEDA TECNICA

Pesi e dimensioni	Dimensioni imballo (cm)	40,5x100x43
	Dimensioni imballo (cm)	93x34,5x33,5
	Peso lordo (kg)	14
	Peso netto (Kg)	11
Potenza di lavoro		600 / 3000 RPM
Caratteristiche elettriche	Tensione nominale	220V ~ 240V
	Frequenza	50Hz/60Hz
	Potenza nominale	100 W
	Timer	0 - 30 min.



weelko
the wellness
company

Imported by:

Weelko Barcelona, S.L.
ESB65397556

Barcelona
Pol. Ind. La Valldan
Camí de Garreta, 92
08600 Berga
Barcelona - Spain
T. +34 938 249 020
E. info@weelko.com
W. www.weelko.com